

BUDAPESTER VERTRAG**Internationale
Hinterlegungsstellen für
Mikroorganismen**

DEUTSCHE SAMMLUNG VON MIKRO-ORGANISMEN UND ZELLKULTUREN (DSM)

Änderung der Erfordernisse nach Regel 6.3 des Budapester Vertrags

Gemäß einer Mitteilung der Europäischen Patentorganisation an die WIPO vom 24. Juli 1989¹⁾ wurde **Punkt 5.1** der Erfordernisse der DSM nach Regel 6.3 des Budapester Vertrags in der im **ABI. EPA 1988, 249** veröffentlichten Fassung mit Wirkung vom **30. September 1989** wie folgt geändert:

"5.1 Für jede Hinterlegung sind der DSM jeweils zwei getrennte Präparate zu übersenden.

a. Bakterien und Pilze sollen nach Möglichkeit als aktive Kultur vorliegen.

b. Im Falle von isolierter Plasmid-DNS soll eine Mindestmenge von $2 \times 20 \mu\text{g}$ zur Verfügung gestellt werden.

c. Im Falle von Bakteriophagen sollen mindestens $2 \times 5 \text{ ml}$ mit einem minimalen Titer von 1×10^9 pro ml zur Verfügung gestellt werden."

BUDAPEST TREATY**International Micro-organism
Depositary Authorities**

DEUTSCHE SAMMLUNG VON MIKRO-ORGANISMEN UND ZELLKULTUREN (DSM)

Amendment of the requirements under Rule 6.3 of the Budapest Treaty

According to a communication sent to WIPO by the European Patent Organisation on 24 July 1989¹⁾, **Item 5.1** of the DSM's requirements under Rule 6.3 of the Budapest Treaty, as published in **OJ EPO 1988, 249**, was amended with effect from **30 September 1989** to read as follows:

"5.1 DSM must be supplied with two preparations of any micro-organism to be deposited.

a. Bacteria and fungi should, where possible, be deposited in the form of active cultures.

b. Plasmids as isolated DNA preparations should be in a minimum quantity of $2 \times 20 \mu\text{g}$.

c. Bacteriophages should be deposited in minimum quantities of $2 \times 5 \text{ ml}$ having a minimal titre of 1×10^9 per ml."

TRAITE DE BUDAPEST**Autorités de dépôt
internationales de micro-
organismes**

DEUTSCHE SAMMLUNG VON MIKRO-ORGANISMEN UND ZELLKULTUREN (DSM)

Modification des exigences en vertu de la règle 6.3 du Traité de Budapest

Conformément à une communication adressée à l'OMPI par l'Organisation européenne des brevets le 24 juillet 1989¹⁾, le **point 5.1** des exigences de la DSM en vertu de la règle 6.3 du Traité de Budapest, telles que publiées dans le **JO OEB 1988, 249**, a été modifié, avec effet **au 30 septembre 1989** et est remplacé par le texte suivant:

"5.1 Pour chaque dépôt, il convient de faire parvenir à la DSM deux préparations.

a. Les bactéries et les champignons devraient, si possible, être déposés sous forme de cultures actives.

b. Dans le cas de plasmides sous forme de préparations d'ADN isolé, il y a lieu de fournir une quantité minimale de $2 \times 20 \mu\text{g}$.

c. Dans le cas de bactériophages, il y a lieu de fournir au moins $2 \times 5 \text{ ml}$ au titre minimal de 1×10^9 pro ml."

¹⁾ Vgl. *Industrial Property* 1989, 315 bzw. *La Propriété Industrielle* 1989, 335.

¹⁾ See *Industrial Property*, 1989, 315.

¹⁾ Cf. *La Propriété Industrielle* 1989, 335.